

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....
Principal.....
Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

Williams Lake

Agency

Reserve for Quarter ended Sept. 30

1949

REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good		Good
B 321	Robert Gilbert	16	1		Williams Lake									1	1	Farming & Carpentry	Sept. 1-41	62	✓	to be discharged - of age	
B 332	Stanley Peters	16	1		Soda Creek				1						1	"	" 1-42	4	✓	to be discharged - of age - did not return in '48.	
334	James F. Frenk	16	1		Canim Lake										1	"	" 1-42	42	✓	returned late, Sept. 6, unauth.	
B 336	Robert Sam	16	1		Soda Creek										1	"	" 1-42	4	✓	to be discharged - of age - did not return in '48.	
B 337	Johnny Sellers	16	1		" "										1	"	" 1-42	4	✓	to be discharged - of age - did not return in '48.	
B 338	Sandy Archie	16	1		Canim Lake										1	"	" 1-43	62	✓	to be discharged - of age.	
339	Martin Peters	15	1		Soda Creek					1					1	"	" 1-43	62	✓	did not return, unauth.	
340	Patrick Theodore	15	1		Canim Lake										1	"	" 1-43	40	✓	returned late, Sept. 7, unauth.	
B 341	William Major	16	1		Genoe Creek					1					1	"	" 1-43	62	✓	to be discharged - of age.	
342	Clarence Bates	15	1		Soda Creek					1					1	"	" 1-43	62	✓	did not return, unauth.	
B 343	Paddy Jack	16	1		Wm's Lake					1					1	"	" 1-43	62	✓	to be discharged, of age.	
B 344	Lawrence Boyce	16	1		Canim Lake				1						1	"	" 1-43	4	✓	to be discharged, of age, at Sardis	
B 345	William Cassam	16	1		Kluskus				1						1	"	" 1-43	4	✓	to be discharged, of age, did not return in '47.	
349	Daniel Rocky	14	1		Wm's Lake					1					1	"	Oct. 6-44	34	✓	returned late, Sept. 11, unauth.	
351	Mark Boyce	15	1		Canim Lake										1	"	" 6-44	40	✓	" " " 7, "	
352	Peter Meyers	15	1		Stoney					1					1	"	Jan. 2-45	62	✓	did not return - unauth.	
B 353	Tony Meyers	16	1		"					1					1	"	" 2-45	4	✓	to be discharged, of age, did not return in '48.	
356	Bert Johnson	11	1		Genoe Creek					1					1	"	Sept. 1-45	42	✓	returned late, Sept. 6, unauth.	
357	Wilfred Johnson	9	1		" "				1						1	"	" 1-45	42	✓	" " " " 6	
359	Tommy Archie	13	1		Canim Lake					1					1	"	" 1-45	24	✓	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 15	
360	Lawrence Sellers	13	1		Soda Creek				1						1	"	" 1-45	77	✓	did not return in '48, unauth.	
361	Percy Bellus	11	1		Alkali Lake										1	"	" 1-45	34	✓	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 12, unauth.	
363	William Sandy	12	1		Wm's Lake										1	"	" 1-45	10	✓	" " " " 25 "	
364	Jerome Bob	13	1		" "					1					1	"	Nov. 1-45	62	✓	AMOUNT of per capita grant due for did Quarter return, unauth. \$	
366	Billy Sammy	13	1		Namiah Valley					1					1	"	" 1-45	62	✓	(a) If this is a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are (ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
B 367	Joseph Sammy	16	1		" "					1					1	"	" 1-45	62	✓	to be discharged, of age.	
368	Martin quilt	9	1		Stoney					1					1	"	" 1-45	62	✓	did not return, unauth.	
B 371	Fred Jimmy	16	1		Kluskus					1					1	"	" 1-45	62	✓	to be discharged, of age, did not return in '47.	
TOTALS			18		TOTALS	6	1	10	5	5				1			308	TOTALS	1422	154	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... School for the Quarter ended..... 19.....
Principal.....
Dated..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....
this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at 150 Mile House, B.C. on

Reserve for Quarter ended Sept. 30 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
372	Percy Hink	10	1		Stoney			6	1	10	5	5		1	1	Farmin & Carpentry	308	Nov. 1-45	142	154	returned late, Sept. 29, unauth.			
373	Augustine Tenale	14	1		Canoe Creek									1	1	"	10	" 1-45	68	5	" " " 25 "			
374	Edward Archie	13	1		Canim Lake									1	1	"	20	" 1-45	74	10	" " " 19 "			
375	Charles Gilbert	11	1		Wm's Lake									1	1	"	42	Sept. 1-46	88	21	" " " 5 "			
376	John D. Rocky	9	1		" "				1					1	1	"	34	" 1-46	82	17	" " " 11 "			
377	Pascal J. Quilt	13	1		Stoney			1						1	1	"		" 1-46	62		did not return, unauth.			
379	Daneil Harry	11	1		Anaham				1					1	1	"		" 12-46	62		to be discharged, at Ansham School			
380	Michel Theodore	11	1		Canim Lake									1	1	"	40	" 12-46	86	20	returned late, Sept. 7, unauth.			
381	Marvin Tenale	15	1		Canoe Creek					1				1	1	"	10	" 12-46	67	5	" " " 25 "			
383	George "andyman	14	1		Kluskus			1						1	1	"		" 12-46	82	17	did not return in '48, unauth.			
385	Joseph Smila	15	1		Canim Lake					1				1	1	"	34	" 12-46	82	17	returned late Sept. 11, unauth.			
386	Lloyd T. Sellers	11	1		Soda Creek			1						1	1	"	34	" 7-47	83	17	" " " 10 "			
387	Felix Samson	13	1		Canoe Creek		1							1	1	"	14	" 7-47	71	7	" " " 22 "			
388	Freddy Samson	11	1		" "				1					1	1	"	14	" 7-47	71	7	" " " 22 "			
389	Frank Peters	10	1		Soda Creek			1						1	1	"	24	" 10-47	77	17	" " " 15 "			
390	Freddy Christopher	14	1		Canim Lake			1						1	1	"		" 10-47	62		did not return, unauth.			
391	James Kalalst	10	1		Canoe Creek		1							1	1	"		Oct. 2-47	62		" " " " "			
392	Isidore Kalalst	8	1		" "		1							1	1	"		" 2-47	62		TOTAL number of days in Quarter.....			
393	Noel Frank	9	1		Canim Lake		1							1	1	"	42	" 3-47	87	21	returned late, Sept. 6, unauth			
394	Henry Frank	9	1		" "		1							1	1	"	42	" 3-47	87	21	AGGREGATE number of days pupils, in residence during Quarter.....			
395	Wilfred J. Sammy	7	1		Nemah Valley									1	1	"		Nov. 11-47	62		did not return, unauth			
396	Victor B. Johnson	9	1		Alkali Lake		1							1	1	"	38	Dec. 26-47	85	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
397	Tommy Samson	8	1		Canoe Creek		1							1	1	"	14	Marh 29-48	71	7	returned late, Sept. 8, unauth.			
398	Leslie T. Hink	7	1		Anaham		1							1	1	"	4	May 16-48	64	2	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....			
399	Norman Harry	10	1		Alkali Lake		1							1	1	"	22	Sept. 6-48	76	11	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
400	Samson Wycott	9	1		" "		1							1	1	"		" 6-48	62		(i) non-Indian children who are did not attend unauth.			
401	Leslie Peters	9	1		Soda Creek		1							1	1	"	24	" 12-48	78	12	(ii) non-Indian children who are returned late, Sept. 15, unauth.			
402	Gordon Sellers	10	1		" "		1							1	1	"	34	" 14-48	83	17	" " " 10 "			
	TOTALS		56		TOTALS	5	8	12	5	14	6	5	1				308	TOTALS	3399	406				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR-COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

Williams Lake Agency
 REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"					"	High School		Very Good	Good
403	Stephen Johnson	11	1		Canoe Creek	5	8	12	5	14	6	5			1	Farming & Carpentry	68	Oct. 3-48	62	406	did not return, unauth.	
404	Patrick Johnson	8	1		" "	1								1	"	"	" 3-48	62			" " " "	
405	David G. Archie	8	1		" "	1								1	"	"	" 26-48	67	5		returned late, Sept. 25, unauth.	
406	Michael A. Tenal	8	1		" "	1								"	"	"	" 26-48	67	5		" " " 25 "	
407	Frederick Chelsea	10	1		Alkali Lake	1								1	"	"	Nov. 9-48	74	10		" " " 19 "	
408	Johnny M. Johnson	8	1		" "	1								1	"	"	Sept. 5-49	26	21			
409	Bernard H. Johnson	12	1		Canoe Creek	1								1	"	"	" 5-49	26	21			
410	Eddy Harry	7	1		Alkali Lake	1								1	"	"	" 5-49	26	21			
411	Lloyd Gilbert	9	1		Wm's Lake	1								1	"	"	" 5-49	26	21			
412	Gordon Squ inihan	7	1		Alkali Lake	1								1	"	"	" 7-49	24	20			
413	Richard Dick	12	1		" "	1								1	"	"	" 12-49	19	17			
414	Bernard Dick	8	1		" "	1								1	"	"	" 12-49	19	17			
415	Ubill Lulua	12	1		Nemiah Valley	1								1	"	"	" 15-49	16	12			
416	Donald Lulua	10	1		" "	1								1	"	"	" 15-49	16	12			
417	Marvin Lulua	7	1		" "	1								1	"	"	" 15-49	16	12			
418	Benjie Archie	8	1		Canim Lake	1								1	"	"	" 15-49	16	12			
TOTALS			72			TOTALS 20 9 12 5 14 6 5 1										1220	TOTALS	396	612			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... School for the Quarter

ended..... 19.....

Principal.....

Dated..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake Agency
 REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on Reserve for Quarter ended Sept. 30 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
						20	9	12	5	14	6	5						3961	612			
B 0334	Lucy Johnson	16		1	Alkali Lake								1	1		Domestic Science	1720	Sept.1-39	62	✓	to be discharged, of age.	
B 0336	Alice Gilbert	17		1	Wm's Lake								1	1		"		" 1-39	62	✓	to be discharged, of age.	
B 0341	Lizzie Bob	15		1	" "										1	"		" 1-41	62	✓	to be discharged, not suited to Sch	
B 0342	Philomana Johnson	14		1	Alkali Lake								1	1		"	21	" 1-41	92	✓	21	
B 0343	Catherine Wycott	15		1	Wm's Lake								1	1		"		" 1-41	62	✓	to be discharged, needed at home.	
B 0344	Lottie Boyce	16		1	Canim Lake									1	1	"		" 1-41	62	✓	to be discharged, of age, did not return in '48.	
B 0345	May Christopher	16		1	" "								1	1		"		Nov.1-41	62	✓	to be discharged, of age.	
B 0349	Martha Dick	15		1	Alkali Lake								1	1		"		" 1-41	62	✓	to be discharged, of age.	
B 0348	Cecilia Dick	14		1	" "									1	1	"	34	Sept.1-42	84	✓	17 returned late, Sept.12, unauth.	
B 0365	Bernadette Robins	14		1	" "									1	1	"	42	" 1-42	87	✓	21 " " " 6, "	
B 0369	Fita Peters	13		1	Soda Creek									1	1	"		Oct. 1-43	62	✓	did not return, unauth.	
B 0370	Wm L. Wycott	15		1	Alkali Lake									1	1	"		" 1-43	62	✓	to be discharged, of age.	
B 0371	Agnes Gilbert	13		1	Wm's Lake									1	1	"	42	" 1-43	88	✓	21 returned late, Sept.5, unauth.	
B 0373	Margaret Boyce	13		1	Canim Lake									1	1	"	40	" 1-43	86	✓	20 " " " 7, unauth.	
B 0376	Colins Wan	13		1	Alkali Lake									1	1	"	50	" 1-43	92	✓	21	
B 0377	Catherine Harry	15		1	" "									1	1	"	22	" 1-43	76	✓	11 returned late, Sept.17, unauth.	
B 0378	Annie Boyce	13		1	Canim Lake									1	1	"	40	" 1-43	86	✓	20 " late Sept. 7, unauth.	
B 0379	Mary Hillman	11		1	Alkali Lake									1	1	"	38	Sept.1-44	85	✓	19 returned late, Sept. 12, unauth.	
B 0380	Alice Sellers	16		1	Soda Creek									1	1	"		" 1-44	62	✓	to be discharged, of age.	
B 0381	Tilly Sellers	13		1	" "									1	1	"	34	" 1-44	82	✓	17 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11, unauth.	
B 0384	Evelyn Dick	14		1	Alkali Lake									1	1	"	34	" 1-44	81	✓	17 returned late, Sept.12, unauth.	
B 0386	Mary E. Thomas	10		1	Wm's Lake									1	1	"		" 1-45		✓	AVERAGE attendance of pupils during Quarter return in '47	
B 0387	Rosie Harry	15		1	Alkali Lake									1	1	"		" 1-45	62	✓	to be discharged, needed at home.	
B 0393	Julia Meyers	12		1	Stoney									1	1	"		" 1-45	62	✓	AMOUNT of per capita grant due for did Quarter return, unauth.	
B 0395	Josephine Bellue	16		1	Alkali Lake									1	1	"	34	" 1-45	81	✓	17 (a) If this is a church-owned residen- returned late, Sept. 12, unauth.	
B 0397	Catherine Sandy	11		1	Wm's Lake									1	1	"	34	" 1-45	82	✓	17 (i) non-Indian children who are boarders	
B 0398	Rita Sandy	11		1	" "									1	1	"	50	" 1-45	92	✓	21 (ii) non-Indian children who are day school pupils	
B 0399	Isabelle Bob	11		1	" "									1	1	"	34	" 1-45	82	✓	17 returned late, Sept.11, unauth.	
TOTALS			72	26		TOTALS	20	9	12	8	14	10	2	4			1764	TOTALS	5417	889		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter

ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

150 Mile House, B.C.

Reserve for Quarter ended Sept. 30

19 49

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
						20	9	13	8	14	16	16	4	4					5917	839				
0400	Lila Meyers	14	72	28	1 Stony					1							1	Domestic Science	4	Sept. 1-45	64	2	returned late, Sept. 29, unauth.	
0401	Margarite Meyers	10			1 "				1								1	"	4	" 1-45	64	2	" " " 29 "	
0404	Emma Clement	16			1 Nazko			1									1	"	"	1-45	62	4	did not return in '48. to be discharged, of age.	
0405	Susan Patrick	11			1 "				1								1	"	24	" 1-45	78	12	did not return, unauthorized.	
0406	Sophie George	10			1 "				1								1	"	"	1-45	62	1	returned late, Sept. 15, unauthorized.	
0407	Agnes Jimmy	13			1 "					1							1	"	"	1-45	62	1	did not return, unauth.	
0408	Johanna Clement	14			1 "					1							1	"	"	1-45	62	1	" " " "	
0409	Elsie James	10			1 "				1								1	"	50	" 1-45	92	20	" " " "	
0410	Dora Johnson	12			1 Alkali Lake					1							1	"	10	" 1-46	67	5	returned late, Sept. 25, unauth.	
0413	Irene M. Archie	10			1 Canoe Creek				1								1	"	50	" 1-46	92	21	" " " "	
0414	Angelina Hink	10			1 Anaham				1								1	"	42	" 1-46	88	21	returned late, Sept. 5, unauth.	
0415	Margaret Wycott	10			1 Wm's Lake				1								1	"	40	" 1-46	86	20	" " " 7 "	
0416	Catherine Boyce	11			1 Canim Lake				1								1	"	24	" 1-46	78	12	" " " 15 "	
0417	Marie L. Peters	12			1 Soda Creek			1									1	"	36	" 1-46	84	18	" " " 9 "	
0419	Inex Isnardy	13			1 Toosy				1								1	"	Nov. 20-46	62	1	1	did not return, unauth.	
0420	Cecilia Sammy	14			1 Nemiah Valley	1											1	"	" 20-46	62	1	1	" " " 2 "	
0421	Lucy Sammy	12			1 " "				1								1	"	34	Dec. 26-46	82	17	returned late, Sept. 11, unauth.	
0422	Lucy M. Emile	12			1 Canim Lake				1								1	"	34	Sept. 2-47	82	17	total number of days in Quarter.....	
0423	Nancy Harry	11			1 Alkali Lake				1								1	"	" 2-47	62	1	1	AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....	
0424	Mary J. Sammy	11			1 Nemiah Valley	1											1	"	32	" 2-47	80	16	returned late, Sept. 13, unauth.	
0425	Laura Christopher	12			1 Canim Lake				1								1	"	32	" 2-47	80	16	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0426	Agnes Bob	10			1 " "				1								1	"	50	Oct. 5-47	92	21	1	AMOUNT of per capita grant due for did not return, unauth. \$
0427	Alice J. Sandy	9			1 Wm's Lake			1									1	"	" 11-47	62	1	1	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
0428	Mary Luke	12			1 Nazko				1								1	"	" 11-47	62	1	1	(i) non-Indian children who are boarders.....	
0429	Hilda Luke	14			1 "				1								1	"	" 11-47	62	1	1	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0430	Cecilia Paul	15			1 "				1								1	"	34	" 20-47	81	17	returned late, Sept. 11, unauth.	
0431	Irene Dick	10			1 Alkali Lake				1								1	"	Nov. 11-47	62	1	1	did not return, unauth.	
0432	Eileen Sammy	10			1 Nemiah Valley	1											1	"						
	TOTALS		72	56		TOTALS	20	13	21	18	23	17	16	2	4			2269		TOTALS	7889	1126		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... School for the Quarter ended..... 19.....
Principal.....
Dated..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....
this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at 150 Mile House, B.C.

on

Reserve for Quarter ended Sept. 30

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
0433	Lorraine Squinhan	10	72	56	1 Alkali Lake	1										1	Domestic Science	42	Sept. 4-48	87	21	returned late, Sept. 6, unauth.	
0434	Lilly Paul	9		1	" "	1										1	"	50	" 5-48	92	21		
0435	Margaret Paul	11		1	" "	1										1	"	50	" 5-48	92	21		
0436	Annie Alphonse	9		1	Wm's Lake	1										1	"	50	" 5-48	92	21		
0437	Mary Dorothy Harry	7		1	Alkali Lake	1										1	"	22	" 6-48	76	11	returned late, Sept. 17, unauth.	
0438	Clara Dick	10		1	" "	1										1	"	34	" 6-48	81	17	" " 2 12 "	
0439	Bridget Johnson	8		1	" "	1										1	"	50	" 6-48	92	21		
0440	Catherine Johnson	10		1	" "	1										1	"	50	" 6-48	92	21		
0441	Marcella Wycott	8		1	Wm's Lake	1										1	"	42	" 7-48	88	21	returned late, Sept. 5, unauth.	
0442	Celestine Harry	12		1	Alkali Lake	1										1	"	42	" 7-48	88	21	" " " 5 "	
0443	Mary Jane George	10		1	" "	1										1	"	42	" 7-48	87	20	" " " 6 "	
0444	Antoinette Archie	10		1	Canim Lake	1										1	"	24	" 11-48	78	12	" " " 15 "	
0445	Margaret Bob	8		1	Wm's Lake	1										1	"	34	" 12-48	82	17	" " " 11 "	
0446	Helen Joan Bob	8		1	" "	1										1	"	34	" 12-48	82	17	" " " 11 "	
0447	Joyce Rocky	8		1	" "	1										1	"	" 12-48				to be discharged, sick at home.	
0448	Jeannette Sellers	8		1	Soda Creek	1										1	"	34	" 14-48	82	17	returned late, Sept. 11, unauth.	
0449	Christine Meyers	8		1	Stoney	1										1	"	4	" 14-48	64	2	" " " 29 "	
0450	Gelina Boyce	10		1	Canim Lake	1										1	"	40	" 20-48	86	20	TOTAL number of days in Quarter..... 7	
0451	Julianna Johnson	10		1	Alkali Lake	1										1	"	42	" 25-48	88	21	" " " 5 "	
0452	Dora Billy	10		1	Canoe Creek	1										1	"	42	Oct. 20-48	87	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0453	Ida Irene Emile	10		1	Canim Lake	1										1	"	34	" 5-48	82	17	" " " 11 "	
0454	Lorraine K. Roper	9		1	" "	1										1	"	42	" 16-48	87	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0455	Ile Alex	10		1	Nazko	1										1	"	24	" 16-48	78	12	" " " 15 "	
0456	Gertie Paul	11		1	" "	1										1	"	" 30-48	62			discount of days unauth due for Quarter.....	
0457	Rosalie Bill	10		1	Canoe Creek	1										1	"	40	" 4-49	27	21	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
0458	Dorothy Seymour	6		1	" "	1										1	"	40	" 4-49	27	21	(i) non-Indian children who are boarders.....	
0459	Dorothy Johnson	8		1	Alkali Lake	1										1	"	40	" 4-49	27	21	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0460	Roberta Jane Gilbert	7		1	Wm's Lake	1										1	"	40	" 5-49	26	2		
TOTALS			72	84	TOTALS	31	30	21	18	23	17	10	2	4				3257	TOTALS	9921	1603		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

1761
[Handwritten signature]



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4452

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Carleton Place Residential School for the Quarter

ended Sept. 30 1949

Principal J. A. Morrison

Dated Sept 7 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

Williams Lake

Agency

REPORT of the Gariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on _____ Reserve for Quarter ended Sept. 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad		Total number of days pupil in residence during Quarter
0461	Victorine Theodore	7	72	84	1 Canim Lake	1										1	Domestic Science	32 57 40	Sept. 7-49	99 21 24	16 03 20		
0462	Ileen Rose Sellers	7			1 Soda Creek	1										1	"	34	" 11-49	19	17		
0463	Bernice Michel	10			" "	1										1	"	24	" 15-49	16	12		
0464	Angeline Lulus	5			1 Nemiah Valley	1										1	"	24	" 15-49	16	12		
0465	Joan Lulus	9			" "	1										1	"	24	" 15-49	16	12		
0466	Minnie Chelsea	11			1 Alkali Lake	1										1	"	20	" 19-49	12	10		
0467	Vivian Chelsea	8			" "	1										1	"	20	" 19-49	12	10		
0468	Harriet Tensle	11			1 Canoe Creek	1										1	"	8	" 26-49	5	5		
0469	Mary Tensle	13			" "	1										1	"	8	" 26-49	5	5		
XXXXXXXXXXXXXXXX					XXXXX	1										1	X	2	X				
TOTALS			16	572	93																		
					TOTALS	40	30	21	18	23	17	16	2	4				34	57				

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 1004

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 101.12

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

109.19 x 65.50 = 7151.95

W 2/11/49

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 165

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY